



Sun Ray™ Server Software 4.0 发行说明

用于 Linux 操作系统

Sun Microsystems, Inc.
www.sun.com

文件号码 820-2025-10
2007 年 9 月, 修订版 A

版权所有 2002—2007, Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. 保留所有权利。

对于本文中介绍的产品，Sun Microsystems, Inc. 对其所涉及的技术拥有相关的知识产权。需特别指出的是（但不局限于此），这些知识产权可能包含在 <http://www.sun.com/patents> 中列出的一项或多项美国专利，以及在美国和其他国家/地区申请的一项或多项其他专利或待批专利。

本文档及其相关产品的使用、复制、分发和反编译均受许可证限制。未经 Sun 及其许可方（如果有）的事先书面许可，不得以任何形式、任何手段复制本产品或文档的任何部分。

第三方软件，包括字体技术，均已从 Sun 供应商处获得版权和使用许可。

本产品的某些部分可能是从 Berkeley BSD 系统衍生出来的，并获得了加利福尼亚大学的许可。UNIX 是 X/Open Company, Ltd. 在美国和其他国家/地区独家许可的注册商标。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、Sun Ray、Sun WebServer、Sun Enterprise、Ultra、UltraSPARC、SunFastEthernet、Sun Quad FastEthernet、Java、JDK、HotJava 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标、注册商标或服务标记。所有 SPARC 商标的使用均已获得许可，它们是 SPARC International, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。标有 SPARC 商标的产品均基于由 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构。

Netscape 是 Netscape Communications Corporation 的商标或注册商标。

OPEN LOOK 和 Sun™ 图形用户界面是 Sun Microsystems, Inc. 为其用户和许可证持有者开发的。Sun 感谢 Xerox 在研究和开发可视或图形用户界面的概念方面为计算机行业所做的开拓性贡献。Sun 已从 Xerox 获得了对 Xerox 图形用户界面的非独占性许可证，该许可证还适用于实现 OPEN LOOK GUI 和在其他方面遵守 Sun 书面许可协议的 Sun 许可证持有者。

美国联邦政府采购：商业软件 - 政府用户应遵循标准许可证条款和条件。

美国政府的使用、复制或公开将受到 Sun Microsystems, Inc. 许可协议的限制，以及 DFARS 227.7202-1(a)、227.7202-3(a)(1995)、DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii) (Oct. 1998)、FAR 12.212(a) (1995)、FAR 52.227-19 或 FAR 52.227-14 (ALT III)（如果适用）的限制。

本文档按“原样”提供，对于所有明示或默示的条件、陈述和担保，包括对适销性、适用性或非侵权性的默示保证，均不承担任何责任，除非此免责声明的适用范围在法律上无效。

目录

支持的平台	1
新增功能	2
新的 Admin GUI	2
新的 OSD	2
可选的弹出式 GUI	2
集成 VPN 支持	2
Kiosk（受控制的访问）模式	3
NAT 网关设备支持	3
更改内容	3
utgstatus	3
自注册 GUI 增强功能	3
已知问题和解决方法	3
在 RHEL 上需要重新启动（错误号 6481726）	3
GUI 问题	4
Admin GUI 升级（错误号 6572246）	4
Apache Tomcat 内存不足错误（错误号 6558040）	4
远程访问（错误号 6508069）	5
自注册 GUI（错误号 6533780、6538083）	5

音频问题	5
SuSE 多显示端会话中的音量很低（错误号 6552753）	5
xms 播放器配置（错误号 6473628）	5
键盘问题	6
Alt 键和 Meta 键	6
另一个 DTU 上的 XKB 功能	6
RHEL 环境下的 XKB	6
数字小键盘映射	6
键盘布局	6
屏幕显示问题	7
第二个 Linux 会话无屏幕锁定	7
海量存储问题	7
L10N 问题	7
葡萄牙语语言环境	7
utselect 和 utwall	8

Sun Ray Server Software 4.0

发行说明—用于 Linux

支持的平台

此版本的 Sun Ray Server Software 可以在以下版本的 Linux 操作系统上运行：

- 带有 Service Pack 3 的 SuSE Linux Enterprise Server (SLES) 9（32 位和 64 位）
 - 所有软件包均为必需，因此都要安装。
 - 安装期间，请选择 "Full Installation"（完全安装）。
 - 请务必安装 tftp。
- Red Hat Enterprise Linux Advanced Server (RHEL AS) 4 Update 3（32 位和 64 位）
 - 所有软件包均为必需，因此都要安装。

新增功能

用于 Linux 的 Sun Ray Server Software 4.0 提供了以下新功能：

新的 Admin GUI

在 4.0 发行版中重新编写了 Sun Ray 管理 GUI。该 GUI 使用 Java Server Faces (JSF) 技术动态呈现符合最新 Sun 标记的基于 Web 的管理界面。已完全删除以前使用的基于 CGI 的呈现逻辑。

新的 OSD

屏幕菜单图标已经过修订，可对连通性和其他问题提供更清晰的描述；但是图标代码和 DHCP 代码保持不变。Sun Ray Server Software 4.0 管理员指南的表 B-1 和 B-2 对这些图标进行了介绍。

可选的弹出式 GUI

弹出式图形用户界面允许从连接的键盘输入 Sun Ray DTU 的网络配置参数。Sun Ray Server Software 4.0 管理员指南的第 7 章对其进行了介绍。

虽然此功能在某些实现（例如，员工使用 Sun Ray DTU 在家中访问其公司的 Web 站点）中可能会很有用，但在其他环境中也可能并不受欢迎。因此，SRSS 4.0 包含两个版本的 DTU 固件。

- 默认版本的固件，该版本的固件安装在以下标准位置中：

`/opt/SUNWut/lib/firmware`

此版本不包含配置功能。使用 `utadm` 和 `utfwadm` 的标准安装机制将安装默认版本。

- 可配置版本的固件，该版本的固件安装在以下位置：

`/opt/SUNWut/lib/firmware_gui`

要使用包含配置的固件，管理员必须使用 `-f` 选项运行 `utfwadm` 来安装该固件。

集成 VPN 支持

具有最新固件的 Sun Ray Server Software 提供了一个 VPN 解决方案，该解决方案不要求远程用户具有单独的 VPN 路由器。但是，它要求公司网络使用支持 Cisco EasyVPN 协议的 Cisco 网关。此外，它还要求有可选的弹出式 GUI 固件。

集成 VPN 支持仅在 Sun Ray 2 DTU 上可用：

- Sun Ray 2
- Sun Ray 2FS
- Sun Ray 270

Kiosk（受控制的访问）模式

Linux 平台现在支持 Kiosk 模式。可以针对用户的智能卡令牌或 DTU 的伪令牌覆盖 Kiosk 模式策略。有关详细信息，请参见 Sun Ray Server Software 管理员指南 - 用于 Linux 的第 10 章。

NAT 网关设备支持

当 Sun Ray DTU 位于 NAT 网关背后时，现在可支持外围设备。

更改内容

utgstatus

从此发行版开始，`utgstatus` 命令仅为受信任的主机显示服务器信息。

自注册 GUI 增强功能

在此发行版中，自注册 GUI 已得到增强，以便与 PAM 验证兼容。有关详细信息，请参见 `pam` 和 `pam.conf` 的手册页。自注册 GUI 使用 PAM 服务名称 `utselfreg`。没有向此服务的 `/etc/pam.conf` 中添加特定的 PAM 配置，因此它默认为其他 PAM 服务，如 `pam.conf` 手册页所述。

已知问题和解决方法

在 RHEL 上需要重新启动（错误号 6481726）

在 RHEL 上安装 Sun Ray Server Software 后，必须在重新引导 Sun Ray 服务器之后使用以下命令重新启动 Sun Ray 服务：

```
# /opt/SUNWut/sbin/utrestart -c
```

GUI 问题

Admin GUI 升级（错误号 6572246）

4.0 Admin GUI 需要支持 Java Servlet 和 Java Server Pages (JSP) 标准的 Web 容器；在早期版本中则不需要。由于此更改，必须在系统上安装 Apache Tomcat 5.5（或更高版本），因此已将 `utconfig` 脚本扩展为要求提供现有 Tomcat 实例的位置。

如果从以前的 Sun Ray Server Software 版本执行升级（例如，使用保留文件），则在完成升级后必须运行 `utconfig -w`。`utconfig -w` 命令将提示您输入 Admin GUI 设置，包括 Tomcat 安装的位置，之后将自动启动 Admin GUI。

Apache Tomcat 内存不足错误（错误号 6558040）

Apache Tomcat 在 Java 运行时环境 (Java Runtime Environment, JRE) 的 Java 虚拟机 (Java Virtual Machine, JVM) 内运行。JVM 可以作为客户机 VM 或服务器 VM 执行。通常，与客户机 VM 相比，服务器 VM 会保留更多内存且启动速度较慢，但是随着时间的推移，服务器 VM 的运行速度会快于客户机 VM。

在客户机 VM 中执行 Tomcat 可能会在某些系统上导致内存不足问题。如果在访问 Admin GUI 时遇到任何内存不足问题，请将 Tomcat 显式配置为在服务器 VM 中运行 Admin GUI：

1. 按如下方式修改 `webadmin.conf` 文件（请参见 `/etc/opt/SUNWut/webadmin/webadmin.conf`）中的 `jre.options` 属性：

```
jre.options=-server
```

2. 重新启动 Admin GUI 以应用新设置：

```
/opt/SUNWut/lib/utwebadmin restart
```

注 - 如果您的系统是服务器级计算机（至少有两个 CPU 且至少有 2 GB 物理内存），则将自动使用服务器 VM，即使您不指定服务器设置。有关进一步的详细信息，请参见：<http://java.sun.com/j2se/1.5.0/docs/guide/vm/server-class.html>

远程访问（错误号 6508069）

禁用远程访问可能会导致出现空白页面。

`utconfig -w` 命令允许您启用或禁用对 Admin GUI 的远程访问。如果禁用了远程访问（默认设置），则必须通过 `http://localhost:1660` 或 `http://127.0.0.1:1660` 访问 Admin GUI。

在此情况下，将无法通过 `http://<servername>:1660` 访问 Admin GUI，且将导致出现空白浏览器页面。如果要通过 `http://<servername>:1660` 访问 Admin GUI，必须启用远程访问。

自注册 GUI（错误号 6533780、6538083）

如果输入错误的用户名或密码，则自注册 GUI 不允许输入文本。

解决方法是按 "Exit"（退出）按钮重新启动自注册 GUI。

有时，使用自注册 GUI 可能会导致 Java 核心转储，尽管注册会继续如预期的那样工作，且观察不到任何其他负面影响。但是，如果将 `coreadm` 配置为唯一地命名核心转储，则应该监视磁盘空间使用情况。

音频问题

SuSE 多显示端会话中的音量很低（错误号 6552753）

在 SuSE 上，有时多显示端会话中的音频音量很低。

解决方法是通过为新创建的音频设备设置 `AUDIODEV` 和 `UTAUDIODEV` 变量，创建并使用新音频设备。

xmms 播放器配置（错误号 6473628）

要配置 xmms 播放器以播放 mp3 文件，请执行以下步骤：

1. 更改 xmms 输出插件上的首选项以添加更多缓冲。
2. 将缓冲区大小更改为 10000 ms，并将预缓冲区百分比更改为 90。
通过命令行或菜单运行 xmms 时，单击面板左侧的 O（字母 O）以初启 "Preferences"（首选项）菜单。
3. 在 "Audio I/O Plugins"（音频 I/O 插件）按钮下，选择 "Output Plugin OSS Driver"（输出插件 OSS 驱动程序），然后按 "Configure"（配置）按钮。

4. 选择 "Buffering" (缓冲)。
 - a. 默认缓冲区大小是 3000 ms。将它更改为 10000 ms。
 - b. 默认预缓冲区百分比是 25。将它更改为 90。
5. 按 "OK" (确定)，然后按 "Preferences" (首选项) 面板上的 "OK" (确定)。
6. 退出并重新启动 xmmms。

键盘问题

Alt 键和 Meta 键

启用 XKB 后，Alt 键和 Meta 键的功能将互换。

另一个 DTU 上的 XKB 功能

用户使用同一个用户 ID 登录到另一个 DTU 时，与 XKB 相关的功能不起作用。

RHEL 环境下的 XKB

在 RHEL 中，启用 XKB 功能后将显示以下消息；但是此功能可以按预期方式运行。

```
Error activating XKB configuration.  
Probably internal X server problem.
```

数字小键盘映射

数字小键盘映射在基于 Java 的 Sun Ray 工具（如 utsettings、utmhconfig 和注册 GUI）中无法正常运行。

解决方法是将环境变量 `_AWT_USE_TYPE4_PATCH` 设置为 `false`，如下所示：

```
# setenv _AWT_USE_TYPE4_PATCH false
```

键盘布局

无法使用 `setxkbmap` 设置 Sun Ray DTU 上的键盘布局。

屏幕显示问题

第二个 Linux 会话无屏幕锁定

如果用户创建了两个 Linux 会话，则无法为第二个会话创建屏幕锁定。SRSS 需要锁定屏幕时，会对第二个会话使用 `xlock` 命令。当用户尝试从菜单中锁定屏幕时，不会产生任何效果。解决方法是手动为第二个会话启动 `screensaver` 守护进程，以启用屏幕锁定并阻止 SRSS 使用 `xlock`。

```
# /usr/X11R6/bin/xscreensaver -nosplash &
```

海量存储问题



注意 – 如果在拔下海量存储设备之前未能运行 `utdiskadm -r`，则会导致数据丢失。请确保用户先运行 `utdiskadm -r`，再拔下任何海量存储设备。

```
% /opt/SUNWut/bin/utdiskadm -r device_name
```

L10N 问题

要在 Admin GUI 中正确显示语言环境，请相应调整浏览器的语言首选项，并选择所需的语言环境（`fr`、`ja` 或 `zh_CN`）。

例如，对于 Mozilla，请转到 "Tools"（工具）-> "Options"（选项）-> "Advanced"（高级）-> "Edit Languages"（编辑语言）。

葡萄牙语语言环境

要启用葡萄牙语语言环境，请使用 `rpm -i` 命令安装以下软件包：

```
# rpm -i SUNWputo-4.0-05.i386.rpm
```

utselect 和 utwall

在简体中文、繁体中文和韩文语言环境中，utselect 和 utwall 在 Linux 发行版中无法正常运行。

解决方法是从相应的语言环境子目录下删除 utselect 和 utwall 文件。这将以英文启动 utselect 和 utwall。

对于简体中文语言环境，请执行以下命令：

```
# rm /opt/SUNWut/lib/locale/zh_CN/LC_MESSAGES/utselect.mo
# rm /opt/SUNWut/lib/locale/zh_CN/LC_MESSAGES/utwall.mo

# rm /opt/SUNWut/lib/locale/zh_CN.utf8/LC_MESSAGES/utselect.mo
# rm /opt/SUNWut/lib/locale/zh_CN.utf8/LC_MESSAGES/utwall.mo
```

对于繁体中文的语言环境，请执行以下命令：

```
# rm /opt/SUNWut/lib/locale/zh_TW/LC_MESSAGES/utselect.mo
# rm /opt/SUNWut/lib/locale/zh_TW/LC_MESSAGES/utwall.mo
```

对于韩文的语言环境，请执行以下命令：

```
# rm /opt/SUNWut/lib/locale/ko_KR.utf8/LC_MESSAGES/utselect.mo
# rm /opt/SUNWut/lib/locale/ko_KR.utf8/LC_MESSAGES/utwall.mo
```